

sah, daß es keinen Ausweg gab IV 18.68; Čayn *b^ə-mrōyṭa* er schaute in den Spiegel IV 40.37; [B] Čēn *xann bā* er betrachtete sie so I 82.32; [G] Čaynay *r-roḥla* er schaute nach hinten II 17.73; Čaynē *ḥōle bi-yūmuṭ* er sah, daß er sterben würde II 66.6; Čaynay *zal^mṭa* er sah einen Mann II 72.10 - mit suff. 3 sg. m. Čaynēle *sa^cdōna* er sah, daß es ein Affe war II 20.22 - mit suff. 3 sg. f. Čaynēla *čūba* er sah, daß sie nicht da war II 75.15; Čaynēla *ma xḥōla* er sah, wie schön sie war II 83.17 - mit suff. 3 pl. m. Čaynēl *miṭin* er sah, daß sie tot waren II 40.26 - mit suff. 1 sg. Čaynīlay II 17.73 - prät. 3 sg. f. [B] Čēnaṭ I 40.87; Čaynaṭ *m-šuppōka* sie schaute durch das Fenster I 84.7 - mit suff. 1 sg. [M] Čaynalli sie erblickte mich J 45 - prät. 3 pl. Čayn III 85.9; Čayn ... *a^cle* sie schauten nach ihm IV 23.36 - prät. 1 sg. Čayniṭ *Ca ruḥ^əl* ich schaute hinter mich III 30.59; Čayniṭ *b-ar^ca* ich schaute zu Boden III 32.9; Čayniṭ *m-šuppōka* ich schaute durch das Fenster III 97.21; [B] Čayniṭ I 51.7; Čayniṭ *r-riḡlōyi* ich betrachtete seine Füße I 63.2; [G] Čayniṭ II 20.27; Čayniṭ *ḥarīmča* ich sah eine Frau II 61.7; Čayniṭ *Ca šanṭṭa* ich schaute nach der Tasche II 62.7; Čaynū *Ca roḥla la Čayniṭ* ich schaute nicht nach hinten (w. ein Schauen nach hinten schaute ich nicht) II 66.24 - mit suff. 3 sg. m. [G] Čaynille II 15.3; Čaynille *ta^cla* ich sah, daß es ein Fuchs war II 33.20 - mit suff.

3 pl. m. Čaynīl II 17.55 - mit suff. 3 pl. f. Čaynillen *ḡallīlan* ich sah, daß es zu wenige waren II 26.7 - prät. 1 pl. [M] Čayninnah III 19.17; Čayninnah *ruḥlaynah* wir schauten uns um B-M 55; [B] Čayninnah *b-aḥ^əšmūta* wir betrachteten das Abendessen I 60.26; [G] Čaynaḥi *nūra* wir sahen das Feuer II 5.54 - mit suff. 3 sg. m. Čaynaḥle - Čaynaḥle *mēt* wir schauten ihn an - wir schauten ihn für tot an II 4.24 - subj. 3 sg. m. yČayn *e^cla* um nach ihr zu schauen II 75.15 - ipt. sg. m. [M] Čayna! III 53.6; Čaynā *lina!* schau wohin (wir gekommen sind)! [B] Čayna! I 56.13; [G] Čaynū! II 18.18; Čaynū *l-anna ḥūya!* schau diese Schlange an! II 36.16; Čanū! schau! II 40.1; Čanū *hāč* ich verspreche dir (w. schau her!) II 53.63; Čaynū *clāy!* schau nach ihnen! II 75.95; Čayna! schau! (aus Gründen des Reims, sonst Čaynū) II 89.5 - mit suff. 3 sg. f. [M] Čaynelā *mīl ḥalya* schau sie an, wie schön sie ist IV 21.47 - ipt. sg. f. Čaynay! IV 20.36; [B] Čayna! I 82.27; [G] Čanūy! II 79.68 - ipt. pl. m. [B] Čaynūn! I 91.24 - präs. 3 sg. m. [M] mČayn *bā* er betrachtet sie III 30.74; CamČayni *l-bu^cda* er schaut in die Ferne IV 4.122; CamČayn *l-bu^cda* id. IV 4.129; [B] CamČēn I 51.8; [G] mČayn II 52.26; mČayn *bāy* er schaut mich an II 53.26; mČayn *b-ō šūrča* er schaut das Bild an II 85.46 - mit suff. 3 sg. f. *ex^ət ma zlōla mČaynēla* wenn sie ging, schaute er ihr nach